

Un'ape esser vorrei

Pietro Vinci (c.1525-1584)

Il sesto libro de madrigali a5 voci (Girolamo Scotto press, Venice, 1584)

Canto U - n'a-pe es-ser vor-re - i, Poi-ché vi fe - ce,

Alto U-n'a-pe es - ser vor - re -

Quinto U-n'a-pe es-ser vor-re - i, vor - re - i, Poi - ché vi fe - ce la na-tu-ra

Tenore U - n'a-pe es-ser vor-re - - - i, Poi-ché vi fe -

Basso U -

Poi-ché vi fe - ce la na - tu - ra fio - re, Clo -

- i, Poi - ché vi fe - ce, Poi-ché vi fe - ce la na - tu - ra fio - re, Clo - ri-de bel - la ch'io

fio - re, Clo - ri-de bel - la la na-tu-ra fio - re, Clo-

ce, Poi - ché vi fe - ce la na - tu - ra fio - re, Clo - ri-de bel - la

n'a-pe es-ser vor-re - i, Poi-ché vi fe - ce la na - tu - ra fio - re, Clo -

ri-de bel - la ch'io poi cer - ca-re - i Per for - za o per in - gan - ni

poi, ch'io poi cer-ca - re - i Per for - za o per in-gan - ni Pas -

- ri-de bel - la ch'io poi cer-ca - re - i o per in - gan - ni Pas-

ch'io_poi cer-ca-re - i Per for - za o per in-gan-ni, o per in - gan - ni Pas-

ri-de bel - la ch'io poi cer-ca - re - i Per for - za o per in-gan - ni Pas -

20

La-scian-do que-sto cor, La - scian - do que-sto cor -
 - ser-mi del so-a - ve vo-str'o-do - re, La-scian-do que-sto co - re nel vo-stro co - re,
 - ser-mi del so-a - ve vo - str'o-do - re, La - scian-do que-sto cor nel vo -
 - ser-mi del so-a - ve vo-str'o-do - re, La-scian - do que-sto cor nel vo-stro co - re, La-scian - do
 - ser-mi del so-a - ve vo - str'o-do - re, La - scian-do que-sto cor nel

25

nel vo - stro co - re, nel vo - stro co - re, La-scian-do que - sto cor,
 nel vo - stro co - re, nel vo - stro co - re, La-scian-do que-sto co - re nel vo-stro
 - stro co - re, nel vo - stro co - re, La - scian - do que-sto cor nel
 nel vo - stro co - re, nel vo-stro co - re,
 vo - stro co - re, nel vo - stro co - re, nel vo-stro co - re, La - scian-do que-sto cor

30

6
2

La - scian - do que-sto cor nel vo - stro co - re, nel vo - stro co - re.
 co - re, nel vo-stro co - re, nel vo - stro co - re.
 vo - stro co - re, La-scian - do nel vo - stro co - re, nel vo-stro co - re.
 La - scian-do que-sto cor nel vo - stro co - re, nel vo - stro co - re.
 nel vo - stro co - re, nel vo - stro co - re, nel vo-stro co - re.

Un'ape esser vorrei,
poiché vi fece la natura fiore,
Cloride bella ch'io poi cercarei
per forza o per inganni
passermi del soave vostro odore,
lasciando questo cor nel vostro core.

I would wish to be bee,
for nature made you a flower,
lovely Chloris, that I would thus seek
by force or by deceit,
to bask in your sweet scent,
leaving this heart in your heart.
translation by editor